31993R1756

L 161/48 EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS 1993 7 2

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 1756/93

1993 m. birželio 30 d.

nustatantis pienui ir pieno produktams taikomo žemės ūkio perskaičiavimo kurso operacijas

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1992 m. gruodžio 28 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3813/92 dėl apskaitos vieneto ir perskaičiavimo kursų, taikytinų bendroje žemės ūkio politikoje ([1]), ypač į jo 6 straipsnio 2 dalį,

kadangi nuo 1993 m. sausio 1 d. Reglamentu (EEB) Nr. 3813/92 įvedamos naujos žemės ūkio pinigų priemonės; kadangi pagal šias priemones 1993 m. balandžio 30 d. Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 1068/93 dėl žemės ūkio perskaičiavimo kursų nustatymo ir taikymo išsamių taisyklių ([2]) nustatomi galiojančių žemės ūkio perskaičiavimo kursų, taikomų po Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3820/92 ([3]) 1 straipsnyje numatytų pereinamojo laikotarpio priemonių, nepažeidžiant jokių išsamių taisyklių konkrečiuose sektoriuose ir laikantis Reglamento (EEB) Nr. 3813/92 6 straipsniu nustatytų kriterijų; kadangi dėl to tikslinga žemės ūkio perskaičiavimo kursams nustatyti konkrečias operacijas, taikomas po Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3820/92 1 straipsnyje numatytų pereinamojo laikotarpio priemonių pieno ir pieno produktų sektoriuje nepažeidžiant Reglamento (EEB) Nr. 1068/93 13–17 straipsniuose numatytų išankstinio nustatymo galimybių;

kadangi pagrindiniai kriterijai, kurių reikia laikytis nustatant operacijas yra: pirma, konkretaus veiksmo ekonominio tikslo pasiekimas ir, antra, būtinybė užkirsti kelią konkurencijos iškraipymams ir rinkos sutrikimams; kadangi todėl galima nustatyti operacijas, stabilizuojančias žemės ūkio perskaičiavimo kursus, skirtus vienodo dydžio valstybės pagalbai, ir tiesiogiai pieno gamintojus veikiančias sumas, neturinčias tiesioginio poveikio rinkos kainai;

kadangi Reglamento (EEB) Nr. 1068/93 10 straipsnio 1 dalies nuostatos turėtų būti taikomos pieno bei jo produktų supirkimo ir pardavimo kainoms;

kadangi tokia nustatytina operacijos įvykdymo data turėtų būti pirmoji mėnesio diena, kurią atliekamas pirmasis patikrinimas, siekiant užtikrinti planuotą produktų, už kuriuos suteikiama konkreti naudojimo ir perdirbimo pagalba, panaudojimą laikantis Reglamento (EEB) Nr. 1068/93 10 straipsnio 2 dalies;

kadangi Reglamento (EEB) Nr. 1068/93 10 straipsnio 3 dalyje minima operacija turėtų būti taikoma privataus saugojimo pagalbai;

kadangi operacijos įvykdymo data užstatams pateikti turėtų būti diena, kurią laikantis Reglamento (EEB) Nr. 1068/93 12 straipsnio 4 dalies pateikiamas užstatas;

kadangi siekiant, jog nustatytos operacijos būtų taikomos vienodai, reikėtų nustatyti tam tikrus apibrėžimus;

kadangi įsigaliojus šiam reglamentui reikėtų imtis veiksmų visoms esamoms nuostatoms dėl pienui ir jo produktams taikomų perskaičiavimo kursų nustatymo panaikinti ar iš dalies pakeisti, būtent:

— 1968 m. liepos 27 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 1107/68 dėl išsamių intervencijos į *Grana padano* ir *Parmigiano-Reggiano* sūrių rinką taisyklių taikymo ([4]) 17 straipsnio 3 dalies antrąją pastraipą su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 1526/90 ([5]),

— 1969 m. balandžio 14 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 685/69 dėl išsamių intervencijos į sviesto ir grietinėlės rinką taisyklių taikymo ([6]) 6 straipsnio 2 dalies antrosios pastraipos antrąjį sakinį ir 24 straipsnio 3 dalies paskutinę pastraipą su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 419/93 ([7]),

— 1976 m. rugsėjo 24 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2315/76 dėl sviesto pardavimo iš viešųjų atsargų ([8]) 3a straipsnio 3 dalį ir 4b straipsnį su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 3774/92 ([9]),

— 1977 m. vasario 23 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 368/77 dėl kiaulėms ir naminiams paukščiams šerti naudojamų lieso pieno miltelių pardavimo konkurso tvarka ([10]) 9a straipsnį su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 222/88 ([11]),

([1]) OL L 387, 1992 12 31, p. 1.
([2]) OL L 108 1993 5 1, p. 106.
([3]) OL L 387, 1992 12 31, p. 22.
([4]) OL L 184 1968 7 29, p. 29.
([5]) OL L 144 1990 6 7, p. 17.
([6]) OL L 90 1969 4 15, p. 12.
([7]) OL L 48 1993 2 26, p. 11.
([8]) OL L 261 1976 9 25, p. 12.
([9]) OL L 383 1992 12 29, p. 48.
([10]) OL L 52 1977 2 24, p. 19.
([11]) OL L 28 1988 2 1, p. 1.

— 1977 m. rugpjūčio 10 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 1844/77 dėl specialios pagalbos suteikimo konkurso tvarka nugriebto pieno milteliams, skirtiems gyvūnams, išskyrus veršelius, šerti ([1]) 6 straipsnio 3 dalį su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 222/88,

— 1978 m. spalio 26 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2496/78 dėl išsamių privataus saugojimo pagalbos skyrimo taisyklių *Provolone* sūriams ([2]) 4 straipsnio 1 dalies antrąją pastraipą su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 1063/93 ([3]),

— 1981 m. liepos 31 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2191/81 dėl pelno nesiekiančioms institucijoms ir organizacijoms pagalbos sviestui pirkti skyrimo ([4]) 2 straipsnio 2 dalį su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 1497/91 ([5]),

— 1981 m. liepos 31 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2192/81 dėl armijoms ir panašioms pajėgoms pagalbos sviestui pirkti skyrimo ([6]) 2 straipsnio 2 dalį su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 1699/89 ([7]),

— 1983 m. liepos 28 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2167/83, nustatančio pieno ir tam tikrų pieno produktų tiekimo moksleiviams išsamias taisykles ([8]), 4 straipsnio 3 dalį su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 706/92 ([9]),

— 1985 m. lapkričio 11 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3143/85 dėl intervencinio sviesto, skirto vartoti tiesiogiai koncentruoto sviesto pavidalu, pardavimo sumažintomis kainomis ([10]) 2a straipsnio 10 dalį ir 11 straipsnį su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 3774/92 ([11]),

— 1986 m. liepos 30 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2409/86 dėl intervencinio sviesto, skirto naudoti kombinuotuose pašaruose, pardavimo ([12]) 21 straipsnio 3 dalį su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 2724/88 ([13]),

— 1987 m. gegužės 18 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 1362/87, nustatančio išsamias Reglamento (EEC) Nr. 777/87 taikymo taisykles dėl nugriebto pieno miltelių supirkimo ir pagalbos jų privačiam saugojimui ([14]), 4 straipsnio 1 dalies antrąjį sakinį su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 3493/88 ([15]),

— 1987 m. birželio 15 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 1589/87 dėl sviesto pardavimo intervencinėms agentūroms konkurso tvarka ([16]) 11 straipsnį su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 3591/92 ([17]),

— 1988 m. vasario 16 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 570/88 dėl sviesto pardavimo sumažintomis kainomis ir dėl pagalbos suteikimo konditerijos gaminių, ledų ir kitų maisto produktų gamyboje naudojamai grietinėlei, sviestui ir koncentruotam sviestui ([18]) 27 straipsnį su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 3774/92,

— 1990 m. vasario 20 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 429/90 dėl pagalbos už Bendrijoje tiesiogiai vartoti skirtą koncentruotą sviestą suteikimo konkurso tvarka ([19]) 15 straipsnį su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 3774/92,

— 1990 m. spalio 10 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2921/90 dėl pagalbos suteikimo už kazeino ir kazeinatų gamybai naudojamą nugriebtą pieną ([20]) 2 straipsnio 4 dalį su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 140/93 ([21]),

— 1991 m. gegužės 3 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 1158/91 dėl konkurso tvarka intervencinių agentūrų superkamo nugriebto pieno miltelių ([22]) 12 straipsnį,

— 1991 m. lapkričio 20 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3378/91, nustatančio išsamias sviesto iš intervencinių atsargų pardavimo eksportui taisykles ir iš dalies pakeičiančio Reglamentą (EEB) Nr. 569/98 ([23]), 7 straipsnio 3 dalį su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 227/93 ([24]),

— 1991 m. lapkričio 20 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3398/91 dėl nugriebto pieno miltelių kombinuotųjų pašarų gamybai pardavimo konkurso tvarka, iš dalies pakeičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 569/88 ([25]), 12 straipsnį su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 3774/92,

([1]) OL L 205 1977 8 11, p. 11.
([2]) OL L 300 1978 10 27, p. 24.
([3]) OL L 108 1993 5 1, p. 91.
([4]) OL L 213 1981 8 1, p. 20.
([5]) OL L 140 1991 6 4, p. 19.
([6]) OL L 213 1981 8 1, p. 24.
([7]) OL L 166 1989 6 16, p. 22.
([8]) OL L 206 1983 7 30, p. 75.
([9]) OL L 75 1993 3 21, p. 31.
([10]) OL L 298 1985 11 12, p. 9.
([11]) OL L 383 1992 12 29, p. 48.
([12]) OL L 208 1986 7 31, p. 29.
([13]) OL L 241 1988 9 1, p. 97.
([14]) OL L 129 1987 5 19, p. 9.
([15]) OL L 306 1988 11 11, p. 22.
([16]) OL L 146 1987 6 6, p. 27.
([17]) OL L 364 1992 12 12, p. 47.
([18]) OL L 55 1988 3 1, p. 31.
([19]) OL L 45 1990 2 21, p. 8.
([20]) OL L 279 1990 10 11, p. 22.
([21]) OL L 19, 1993 1 28, p. 15.
([22]) OL L 112 1991 5 4, p. 65.
([23]) OL L 319, 1991 11 21, p. 40.
([24]) OL L 27, 1993 2 4, p. 15.
([25]) OL L 320, 1991 11 20, p. 16.

— 1992 m. liepos 30 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2174/92, nustatančio išsamias privataus saugojimo pagalbos skyrimo taisykles *São Jorge* ir *Ilha* sūriams ([1]), 4 straipsnio 2 dalies paskutinį sakinį,

— 1992 m. liepos 31 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2233/92, nustatančio specialios priemokos už melžiamų karvių bandų laikymą Azorų salose taikymo išsamias taisykles ([2]), 1 straipsnio 2 dalį,

— 1992 m. liepos 31 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2234/92, nustatančio pagalbos už šviežio pieno produktų suvartojimą Maderoje taikymo išsamias taisykles ([3]), 1 straipsnio 2 dalies paskutinįjį sakinį,

— 1992 m. liepos 31 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2235/92, nustatančio pagalbos už šviežio pieno produktų suvartojimą Kanarų salose taikymo išsamias taisykles ([4]), 1 straipsnio 2 dalies paskutinįjį sakinį,

— 1993 m. kovo 9 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 536/93, nustatančio papildomo mokesčio už pieną ir pieno produktus taikymo išsamias taisykles ([5]), 1 straipsnio 4 dalį,

— 1993 m. balandžio 28 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 1004/93, nustatančio išsamias privataus saugojimo pagalbos skyrimo taisykles ilgai brandinamiems sūriams ([6]), 4 straipsnio 1 dalį,

— 1993 m. gegužės 13 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 1168/93, nustatančio išsamias privataus saugojimo pagalbos skyrimo taisykles *Pecorino Romano* sūriui ([7]), 4 straipsnio 1 dalį,

— 1993 m. gegužės 4 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 1089/93, nustatančio išsamias privataus saugojimo pagalbos skyrimo taisykles *Kefalotyri ir Kasseri* sūriams ([8]), 4 straipsnio 2 dalį;

kadangi Pieno ir pieno produktų vadybos komitetas nepareiškė savo nuomonės per pirmininko nustatytą laiką,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Žemės ūkio perskaičiavimo kursas, taikomas sumoms, nustatytoms kaip privataus pieno ir pieno produktų saugojimo pagalbai skirtų priemonių dalis, yra pirmąją saugojimo pagal sutartį dieną taikytas kursas.

2. Užstatams taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas yra kursas, taikytas užstato nustatymo dieną.

Tačiau žemės ūkio perskaičiavimo kursas, taikomas užstatams, minimas:

— Komisijos reglamente (EEB) Nr. 585/93 ([9]), yra 1993 m. balandžio 14 d. taikytas kursas,

— Komisijos reglamente (EEB) Nr. 619/93 ([10]), yra 1993 m. gegužės 15 d. taikytas kursas.

3. Žemės ūkio perskaičiavimo kursas, taikomas kitoms pieno ir pieno produktų kainoms bei sumoms, yra šio reglamento priede nustatytas kursas.

2 straipsnis

Šiame reglamente:

1) a) intervencinis perėmimas

— fizinio perdavimo atveju yra diena, kurią pirmoji viso priimto siūlyto kiekio partija patenka į intervencinės agentūros saugyklas,

— kitais atvejais – siūlymo priėmimo diena;

b) iš intervencijos parduodamų produktų perėmimas

— fizinio perdavimo atveju yra diena, kurią konkretus produktas išvežamas iš intervencinės agentūros saugyklos,

— kitais atvejais – kompetentingos intervencinės agentūros važtaraščio išdavimo diena.

Jeigu b punkto pirmojoje pastraipoje minima perėmimo operacija atliekama su daugiau kaip viena partija, pirmajai partijai taikomas perskaičiavimo kursas toliau taikomas visam konkretaus sandorio kiekiui tik tuo atveju, jei pirmoji partija sudaro 20 % ar daugiau minėto viso kiekio.

2) Siūlymo priėmimas yra Komisijos sprendimas priimti siūlymus.

3) Apmokėjimai yra skolininko mokėjimo pavedimo atlikimas.

Jeigu visa konkretaus sandorio suma išmokama dalimis, pirmajai partijai taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas toliau taikomas visai mokėtinai sumai tik tuo atveju, jei pirmoji dalis sudaro 20 % ar daugiau minėtos visos sumos.

([1]) OL L 217, 1992 7 31, p. 64.
([2]) OL L 218, 1992 8 1, p. 100.
([3]) OL L 218, 1992 8 1, p. 102.
([4]) OL L 218, 1992 8 1, p. 105.
([5]) OL L 57, 1993 3 10, p. 12.
([6]) OL L 104, 1993 4 29, p. 31.
([7]) OL L 118, 1993 5 14, p. 19.
([8]) OL L 111, 1993 5 5, p. 6.
([9]) OL L 61, 1993 3 13, p. 26.
([10]) OL L 66, 1993 3 18, p. 24.

3 straipsnis

1. Panaikinamos šios nuostatos:

— Reglamento (EEB) Nr. 1107/68 17 straipsnio 3 dalies antroji pastraipa,

— Reglamento (EEB) Nr. 685/69 6 straipsnio 2 dalies antrosios pastraipos antrasis sakinys ir 24 straipsnio 3 dalies paskutinė pastraipa,

— Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2315/76 3a straipsnio 3 dalis ir 4b straipsnis,

— Komisijos reglamento (EEB) Nr. 368/77 9a straipsnis,

— Komisijos reglamento (EEB) Nr. 1844/77 6 straipsnio 3 dalis,

— Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2496/78 4 straipsnio 1 dalies antroji pastraipa,

— Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2191/81 2 straipsnio 2 dalis,

— Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2192/81 2 straipsnio 2 dalis,

— Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3143/85 2a straipsnio 10 dalis ir 11 straipsnis,

— Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2409/86 21 straipsnio 3 dalis,

— Komisijos reglamento (EEB) Nr. 1362/87 4 straipsnio 1 dalies antrasis sakinys,

— Komisijos reglamento (EEB) Nr. 1589/87 11 straipsnis,

— Komisijos reglamento (EEB) Nr. 570/88 27 straipsnis,

— Komisijos reglamento (EEB) Nr. 429/90 15 straipsnis,

— Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2921/90 2 straipsnio 4 dalis,

— Komisijos reglamento (EEB) Nr. 1158/91 12 straipsnis,

— Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3378/91 7 straipsnio 3 dalis,

— Reglamento (EEB) Nr. 3398/91 12 straipsnis,

— Reglamento (EEB) Nr. 2174/92 4 straipsnio 2 dalies paskutinis sakinys,

— Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2234/92 1 straipsnio 2 dalies paskutinis sakinys,

— Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2235/92 1 straipsnio 2 dalies paskutinis sakinys,

— Komisijos reglamento (EEB) Nr. 1004/93 4 straipsnio 1 dalies paskutinis sakinys,

— Komisijos reglamento (EEB) Nr. 1168/93 4 straipsnio 2 dalis,

— Komisijos reglamento (EEB) Nr. 1089/93 4 straipsnio 1 dalis.

2. Reglamento (EEB) Nr. 2233/92 1 straipsnio 2 dalis keičiama taip:

„2. Pagalbos dydis už vieną karvę yra 80 ekiu.“

3. Reglamento (EEB) Nr. 536/93 1 straipsnio 4 dalis keičiama taip:

„4. Tikslinė kaina yra paskutinę konkretaus 12 mėnesių laikotarpio dieną taikoma kaina.“.

4. Reglamento (EEB) Nr. 2167/83 4 straipsnio 3 dalies pirmajame sakinyje žodžiai „arba nacionaline valiuta“ išbraukiami.

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 1993 m. liepos 1 dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1993 m. birželio 30 d.

Komisijos vardu

René STEICHEN

Komisijos narys

PRIEDAS

Reglamentas	Sumos, kurioms taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas	Taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
	A DALIS: PIENO GAMINTOJAMS TAIKOMOS SUMOS	
1. (EEB) Nr. 3950/92	1 straipsnio 2 dalies antrojoje pastraipoje minimas papildomas mokestis	Paskutinę konkretaus 12 mėnesių laikotarpio dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
2. (EEB) Nr. 2233/92	1 straipsnio 2 dalyje minima ypatinga metinė priemoka už melžiamų karvių bandų laikymą	Kalendorinio mėnesio, kurį pateikta paraiška priemokai gauti, pirmąją dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
3. (EEB) Nr. 739/93	2 straipsnio 1 dalies antrojoje pastraipoje minima pagalba už 100 kg pieno	Kalendorinio mėnesio, kurį pristatomas pienas, pirmąją dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
4. (EEB) Nr. 740/93	A. 1 straipsnyje minima kompensacija už galutinį pieno gamybos nutraukimą	1993 m. rugsėjo 1 dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
	B. 5 straipsnyje minima Bendrijos finansavimo suma	1993 m. rugsėjo 1 dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
	B DALIS: SVIESTAS	
B.I. *Intervencinis supirkimas*		
1. (EEB) Nr. 685/69	A. Intervencinė supirkimo kaina	Intervencinio perėmimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
	B. Kaina už 6 straipsnio 2 dalies antrosios pastraipos a ir b punktuose minimas prekes su trūkumais	Intervencinio perėmimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
2. (EEB) Nr. 1589/87	3 straipsnio 3 dalies c punkte minima konkurso kaina	Intervencinio perėmimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
B.II. *Pardavimo kaina*		
1. (EEB) Nr. 1282/72	2 straipsnyje minima sumažinta pardavimo kaina	Perėmimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
2. (EEB) Nr. 1717/72	3 straipsnio 1 dalyje minima sumažinta pardavimo kaina	Perėmimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
3. (EEB) Nr. 2315/76	A. 2 straipsnio 1 dalies a punkte minima pardavimo kaina	Apmokėjimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
	B. Siūloma kaina už pagalbą maisto produktais pagal 3a straipsnį	Perėmimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
	C. 4 straipsnio 1 dalies a punkte minima sumažinta pardavimo kaina	Perėmimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
4. (EEB) Nr. 3143/85	A. 2 straipsnio 1 dalyje minima sumažinta pardavimo kaina	Apmokėjimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
	B. 2a straipsnio 2 dalyje minima konkurso tvarka nustatyta kaina	Apmokėjimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
	C. 2a straipsnio 4 dalies pirmojoje pastraipoje minima sumažinta pardavimo kaina	Apmokėjimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
5. (EEB) Nr. 2409/86	A. 19 straipsnio 2 dalies a punkte minima konkurso tvarka nustatyta kaina	Apmokėjimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
	B. 26 straipsnio 2 dalies b punkte minima nustatyta pardavimo kaina	Apmokėjimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
	C. 27b straipsnio b punkte minima nustatyta pardavimo kaina	Apmokėjimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
6. (EEB) Nr. 570/88	16 straipsnio 2 dalies a punkte minima konkurso tvarka nustatyta kaina	Apmokėjimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas

Reglamentas	Sumos, kurioms taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas	Taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
7. (EEB) Nr. 3378/91	5 straipsnio 2 dalies d punkte minima konkurso tvarka nustatyta kaina	Apmokėjimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
B.III. *Valstybės pagalba*		
1. (EEB) Nr. 2191/81	2 straipsnio 1 dalyje minima pagalba pelno nesiekiančių institucijų ir organizacijų sviesto pirkimui	Mėnesio, už kurį taikomas 3 straipsnyje minimas pristatymo užsakymas, pirmąją dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
2. (EEB) Nr. 2192/81	2 straipsnio 1 dalyje minima pagalba armijų ir kitų panašių pajėgų sviesto pirkimui	Mėnesio, už kurį taikomas 3 straipsnyje minimas pristatymo užsakymas, pirmąją dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
3. (EEB) Nr. 2990/82	3 straipsnyje minimo Bendrijos finansinio įnašo suma	Pieno ir pieno produktų prekybos metų pradžioje taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
4. (EEB) Nr. 570/88	A. 16 straipsnio 3 dalies d punkte minima konkurso tvarka nustatyta pagalbos suma	i) Mėnesio, kurį pridedamos 3 straipsnio a punkte minimos atsekamosios medžiagos, pirmąją dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas ii) Mėnesio, kurį pagal 22 straipsnio 3 dalies b punkto pirmąją įtrauką pagamintas koncentruotas sviestas, pirmąją dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas iii) Mėnesio, kurį sviestas be atsekamųjų medžiagų buvo panaudotas 3 straipsnio b punkte minimuose tarpiniuose arba galutiniuose produktuose, pirmąją dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
	B. 22a straipsnio 4 dalies trečiojoje pastraipoje minima pagalbos sumažinimo suma	Mėnesio, kurį baigiasi nustatytas terminas, pirmąją dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
5. (EEB) Nr. 429/90	8 straipsnio 2 dalies a punkte minima konkurso tvarka suteikiamos pagalbos už koncentruotą sviestą suma	Mėnesio, kurį koncentruotas sviestas buvo pagamintas ir pridėta atsekamųjų medžiagų laikantis 8 ir 9 straipsnių, pirmąją dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
C DALIS: PIENO MILTELIAI		
C.I. *Supirkimas*		
1. (EEB) Nr. 625/78	A. Supirkimo kaina	Intervencinio perėmimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
	B. Kaina už 2 straipsnio 6 dalies antrojoje įtraukoje minimas prekes su trūkumais	Intervencinio perėmimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
2. (EEB) Nr. 1158/91	3 straipsnio 3 dalies c punkte minima konkurso tvarka nustatyta kaina	Intervencinio perėmimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
C.II. *Pardavimo kaina*		
1. (EEB) Nr. 2213/76	2 straipsnio 1 dalies a punkte minima pardavimo kaina	Apmokėjimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
2. (EEB) Nr. 368/77	9 straipsnio 2 dalies c punkte minima konkurso tvarka nustatyta kaina	Apmokėjimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
3. (EEB) Nr. 443/77	A. 5 straipsnio 1 dalyje minima įmoka	Apmokėjimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
	B. 5 straipsnio 2 dalies a punkte minimas pardavimo kainos balansas	Apmokėjimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
4. (EEB) Nr. 2770/79	A. 5 straipsnio 1 dalyje minima įmoka	Apmokėjimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
	B. 5 straipsnio 2 dalies a punkte minimas pardavimo kainos likutis	Apmokėjimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
5. (EEB) Nr. 3398/91	6 straipsnio 2 dalies c punkte minima konkurso tvarka nustatyta siūloma kaina	Apmokėjimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas

Reglamentas	Sumos, kurioms taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas	Taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
C.III. *Valstybės pagalba*		
1. (EEB) Nr. 1105/68	1a straipsnio 3 dalyje minimos pagalbos už nugriebto pieno panaudojimą pašarams suma	Žemės ūkio perskaičiavimo kursas taikomas: i) pirmąją mėnesio, kurį denatūruotas 2 straipsnyje minimas nugriebtas pienas, dieną ii) pirmąją mėnesio, už kurį sudaryta pagal 5a straipsnį nugriebto pieno panaudojimo mėnesio ataskaita, dieną iii) pirmąją mėnesio, kurį sviestas ar grietinėlė pagaminama laikantis 6 ir 8a straipsnių naudojamam nugriebtam pienui, dieną
2. (EEB) Nr. 1884/77	4 straipsnio 3 dalies b punkte minima konkurso tvarka nustatytos specialios pagalbos suma	Mėnesio, kurį atliekama 9 straipsnyje minima denatūravimo operacija, pirmąją dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
3. (EEB) Nr. 1634/85	1 straipsnyje minimos pagalbos už nugriebto pieno ir nugriebto pieno miltelių panaudojimą pašarams sumos	Žemės ūkio perskaičiavimo kursas taikomas: i) pirmąją mėnesio, kurį nugriebto pieno milteliai denatūruojami arba perdirbami į kombinuotuosius pašarus pagal Reglamentą (EEB) Nr. 1725/79, dieną ii) Reglamento (EEB) Nr. 1624/76 8 straipsnyje minimos T 5 kontrolinės kopijos A langelyje nurodyto patvirtinimo dieną
D DALIS: KITI PRODUKTAI IR SUMOS		
1. (EEB) Nr. 1107/68	A. Intervencinės kainos už Grana Padano ir Parmigiano Reggiano sūrius	Intervencinio perėmimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
	B. Kaina už 3 straipsnio 3 dalyje minimas prekes su trūkumais	Intervencinio perėmimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
	C. 5 straipsnio 2 dalyje minimos papildomos transporto išlaidos	Intervencinio perėmimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
2. (EEB) Nr. 685/69	A. 6 straipsnio 2 dalies antrosios pastraipos a ir b punktuose minimos saugojimo išlaidos	Perėmimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas, kaip numatyta 6 straipsnio 1 dalyje
	B. 8 straipsnio 2 dalyje minimos papildomos transporto išlaidos	Perėmimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas, kaip numatyta 6 straipsnio 1 dalyje
3. (EEB) Nr. 625/78	A. 2 straipsnio 6 dalies a ir b punktuose minimos saugojimo išlaidos	Konkrečių prekių perėmimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
	B. 5 straipsnio 2 dalyje minimos papildomos transporto išlaidos	Konkrečių prekių perėmimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
4. (EEB) Nr. 2167/83	4 straipsnio 1 dalyje minimos mokyklai skirto pieno pagalbos suma	Laikotarpio, už kurį pateikiama 7 straipsnio 3 dalyje minima paraiška pagalbai gauti, pirmojo mėnesio pirmąją dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
5. (EEB) Nr. 2742/90	Pagal Reglamento (EEB) Nr. 2204/90 3 straipsnio 3 dalį išmokėtina suma, minima 4 straipsnio 1 dalyje	Apmokėjimo dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
6. (EEB) Nr. 2921/90	2 straipsnio 1 dalyje minimos pagalbos kazeino ir kazeinatų gamybai suma	Pirmąją mėnesio, kurį kazeinas ir kazeinatai pagaminami, dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
7. (EEB) Nr. 3763/91	6 straipsnyje minimos pagalbos už šviežio pieno produktų suvartojimą suma	Pirmąją mėnesio, kurį pienas panaudojamas konkretiems šviežio pieno produktams gaminti, dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
8. (EEB) Nr. 2164/92	1 straipsnio 2 dalyje minimos pagalbos sumos	Mokėjimo už 4 straipsnio 1 dalyje minimą licenciją dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas

Reglamentas	Sumos, kurioms taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas	Taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
9. (EEB) Nr. 2219/92	1 straipsnio 2 dalyje minimos pagalbos sumos	Mokėjimo už 3 straipsnio 1 dalyje minimą licenciją dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
10. (EEB) Nr. 2234/92	1 straipsnio 2 dalyje minimos pagalbos už 100 kg pieno suma	Pirmąją mėnesio, kurį pienas panaudojamas pagal 2 straipsnio 1 dalies a punktą, dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
11. (EEB) Nr. 2235/92	1 straipsnio 2 dalyje minimos pagalbos už 100 kg pieno suma	Pirmąją mėnesio, kurį pienas panaudojamas pagal 2 straipsnio 1 dalies a punktą, dieną taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
12. (EEB) Nr. 585/93	4 straipsnio 1 dalies d punkte minima konkurso kaina	1993 m. balandžio 14 d. taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas
13. (EEB) Nr. 619/93	4 straipsnio 1 dalies d punkte minima konkurso kaina	1993 m. gegužės 15 d. taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas